EL INFANTE DON FERNANDO

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: COPIES OF VELÁZQUEZ (PRINTS AND DRAWINGS, 1778-1785) (12/17)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1775 - 1778
DIMENSIONES	280 x 170 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Etching, aquatint and roulette
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Undisputed work
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	11 Nov 2010 / 01 Jun 2023
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Pintura de Velazquez del tamaño natur.l en el R.l Palacio de Madrid; Dibux.o y grabado p.r Fran.co Goya Pintor. (*"Painting by Velázquez, life-size, in the Royal Palace of Madrid; Drawn and etched by Francisco Goya, Painter"* bottom border).

HISTORIA

See *Philip III*.

This is one of the etchings from this series where Goya displays the greatest urgency and also the great

meticulousness. He made at least five state proofs of it, all conserved at the National Library. The first shows the first etching, before the second bite and the application of the roulette and the aquatint. The reverse of this proof features a note written in pencil. Opinions concerning which was the next proof differ. In the proof that Sayre says is the second and which Harris insists is the third, horizontal lines are added in the sky and the landscape, and both the bushes and the figure of the infante himself are fleshed out. It is possible to detect some partially burnished out foul bites on the dog's neck, beside the infante's left leg and on his left hand. This proof was made before the roulette and the aquatint were applied. It has also been picked out in partially smudged black pencil. Written in the bottom border in graphite pencil is the following: *Philip IV, King of Spain, copy by Goya, in the year 1778, from an original by Velázquez. [This] is a proof and the print was discarded*.

What Sayre calls the third state proof (and Harris calls the second) is the one in which Goya adds the third etching and extends the bushes out to meet the figure of the infante. There are burnished areas on the left border and on the foul bites in the background, on the infante's leg and on the dog's neck and collar. This proof was made before the roulette and the aquatint were applied. Written on affixed paper, in handwriting that possibly belongs to Carderera, is the following: *Proof, perhaps unique for this state, before the background, which is very dark.*

The last state proof that we have is the fifth, made using aquatint but before the lettering was written onto the plate. On it, handwritten in ink in the bottom border we see: *An infante of Spain. Painting by Don Diego Velázquez, life-size, in the Royal Palace of Madrid. Drawn and etched by Francisco Goya, Painter. This state proof belonged to the collection of Valentín Carderera, who added the title to the plate at a later date.*

Four prints from different editions also survive. The one corresponding to the first edition was made between 1780 and 1785, using etching, aquatint and roulette, and came from the reclaimed *Fondo de Recuperación* of 1948. The second-edition print was made in greyish-sepia ink, sometime between 1815 and 1820. The third edition was an etching, aquatint and roulette, made prior to 1868. The last print belonged to the third edition, made around 1868, again using etching, aquatint and roulette. In it, handwritten in the lower right-hand corner is the word *Merelo*.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

Velázquez painted his portrait of *The Cardinal-Infante Don Ferdinand of Austria as a Hunter* between 1632 and 1636, to hang in the Torre de la Parada. The cardinal-infante was a brother of Philip IV. The Sevillian painter was never to paint him again since he travelled to Flanders where he became governor. However, whilst there he went on to have his portrait painted by the likes of Peter Paul Rubens (Siegen, 1577-Antwerp, 1640), Anthony van Dyck (Antwerp, 1599-London, 1641) and Gaspar de Crayer (Antwerp, 1582-Ghent, 1669).

The cardinal-infante is shown here wearing a suit of black and silver, suede gloves and a black hat. In his hands he holds a rifle and sat at his feet is a tan-coloured hound. As in other works by Velázquez, in the background we can see the hills around Madrid, which the artist has captured in loose, flowing brushstrokes.

Goya took a special interest in his copy of this painting. He experimented with different technical solutions, in particular adding more and more bites to the plate in order to make the faces of the infante and the dog stand out and to obtain a more varied range of tones.

Unlike in some of the other copies he made of works by Velázquez, here Goya has successfully captured the landscape, the misty sky, the bushes behind the dog and the tree hanging over both of the figures. Equally skilful is his representation of the dog sitting at the cardinal-infante's feet. But the placid expression on the animal's face in the painting by the Andalusian artist bears little resemblance to what we can see in Goya's etching, in which the dog's simplified gaze comes across as somewhat listless, and wholly inexpressive.

CONSERVACIÓN

The etching plate is conserved in the National Chalcography Museum (cat. 163). It came from the Fondo de Recuperación of 1948 (body created to recover works of art taken out of Spain during the Civil War).

EXPOSICIONES

Goya. Das Zeitalter der Revolucionen. Kunst um 1800 (1980 – 1981)
Hamburger Kunsthalle Hamburg 1980
cat. 195

Ydioma universal: Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1996
from September 19th to December 15th 1996
cat. 87

Goya und Velazquez: das königliche Portrait,
Städtische Galerie im Städelschen Kunstinstitut Frankfurt 1991
cat. 19-26

Goya: Prophet der Moderne
Alte Nationalgalerie Berlin 2005
from July 13th to October 3th 2005. Exhibitied also at the Kunsthistorischemuseum, Vienna, October 18th 2005 to January 8th 2006, consultant editor Manuela B. Mena Marqués
cat. 11

Goya: Order and disorder
Museum of Fine Arts Boston 2014

BIBLIOGRAFÍA

Goya, grabador
BERUETE Y MONET, Aureliano de
cat. 13
1918
Blass S.A.

Vie et ouvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
cat. 97
1970
Office du livre

Alcuni stati inediti delle copie di Velázquez incise da Goya
Emporium
CRISPOLTI, Enrico
pp. 249-254
CXXVIII, 768
1958

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
cat. 47
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
cat. 11
1964
Bruno Cassirer

Goya. In the Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
p. 33
2016
Norton Simon Museum

ENLACES EXTERNOS